

# Les affiches



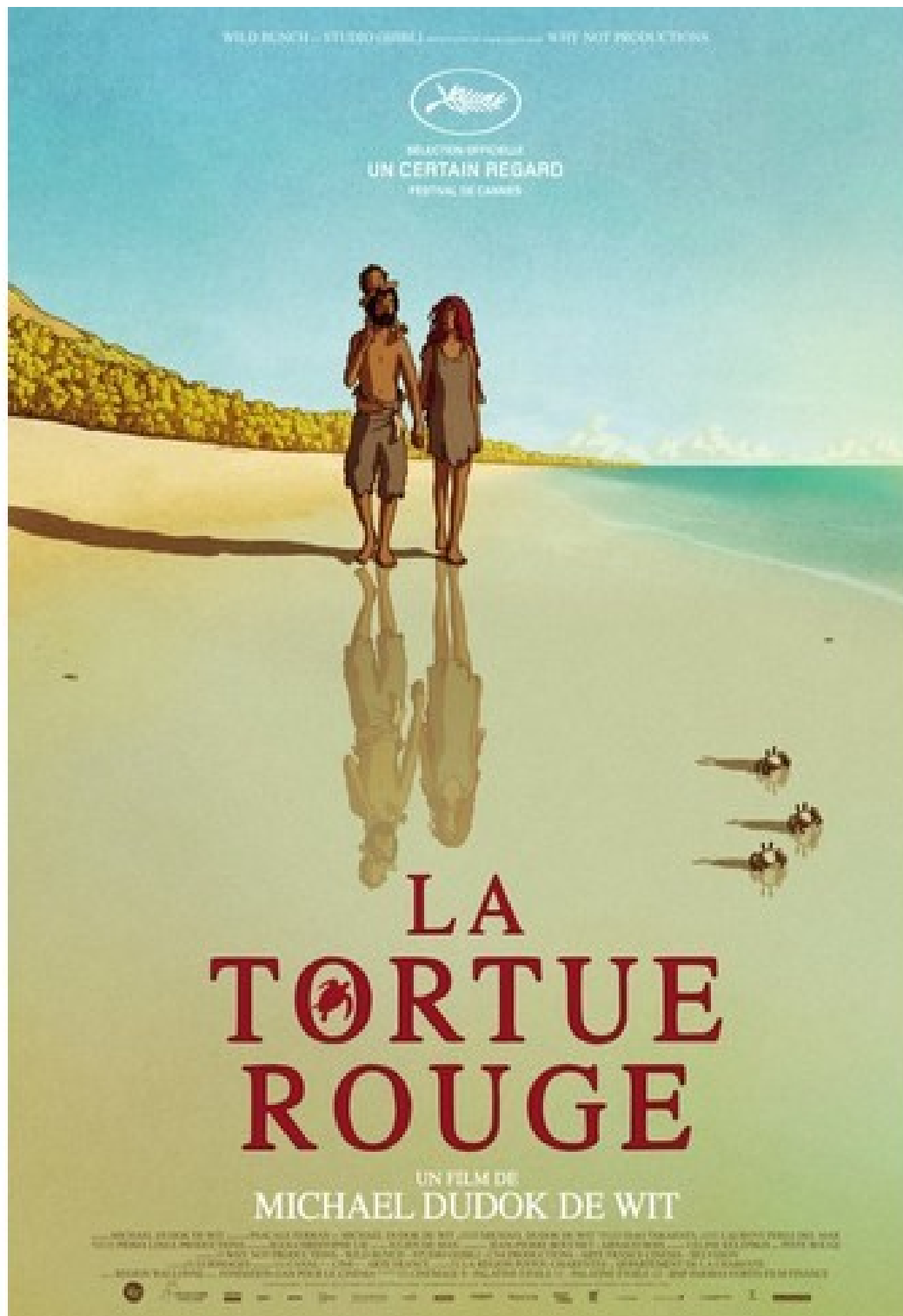
L'affiche française

VS

L'affiche japonaise







## L'affiche française

Une affiche qui dévoile...  
Trop?

### Les personnages:

La présence de l'homme au sein d'une famille tue dans l'oeuf le **suspense** de la 1ère séquence du film.

→ L'homme survivra à la tempête et fondera **une famille!**

Une affiche à visée  
« commerciale et efficace :  
La maison de production *Wild Bunch* voulant toucher un **public familial** ».  
(cf entretien avec X. Kaxa Topor)



## L'affiche française

« Composée sur la base d'un **collage** d'éléments visuels redessinés par Dudok de Wit pour rester **cohérent avec le style du film** », elle n'en reste pas moins intéressante.

Cf page 134  
Kawa-Topor

En effet, dans le détail on retrouve des thèmes et des motifs chers à Dudok de Wit :

→ **Où est la tortue** dont il est question dans le titre? Une **énigme**, un **mystère** à déchiffrer dans ce film -énigme. Il préfigure la métamorphose.

→ Une **famille** iconique et universelle :  
Adam et Eve, les 1ers hommes?  
Les relations parent/enfant

→ L'**infinité** et l'**horizon**,  
Un paradis?  
La solitude.

→ Un arrêt sur image:  
**Réflexion sur le temps**

→ Le **miroir**, le reflet, la **répétition**, l'écho visuel

## L'affiche japonaise Onirique

Plus énigmatique et onirique,  
elle permet une entrée  
dans le film moins directe,  
plus subtile.

→ Elle expose le **MYSTÈRE**  
puisque qu'on distingue 2 tortues  
alors que le titre n'en suggère  
qu'une seule.



## L'affiche japonaise

### Onirique

#### Composition:

Un dessin unique (issu du film).

Une contre-plongée

(De la mer vers le ciel, un mouvement Ascendant très métaphorique)

#### Le personnage principal:

Un homme, plutôt jeune ( les bras dans la même position que les « nageoires » antérieures d'une tortue)

Le regard du spectateur est guidé dans ce mouvement ascendant, vers les tortues, vers le mystère, vers la lumière (Est-ce la symbolique d'un chemin vers vers une connaissance ?, vers une révélation ?)





## L'affiche japonaise

### Onirique

#### → Un univers aquatique

(une référence à la naissance, au liquide amniotique)

#### → Un effet miroir

On est sous l'eau et en même temps dans le ciel, vers le ciel, dans l'air.

= on revient à l'idée d'ascension)

Le jeune homme nage ou vole



## L'affiche japonaise

**Onirique**

**Le bleu**

Couleur de l'immatériel, de l'irréel, de la rêverie, de l'imaginaire et de l'inconscient.

Il suggère une idée d'éternité.

Le temps semble en effet figé sur l'affiche.





# L'affiche japonaise

## Onirique

Des éléments intertextuels:

Un sous-titre est ajouté :

« l'histoire d'une île »

Référence nécessaire

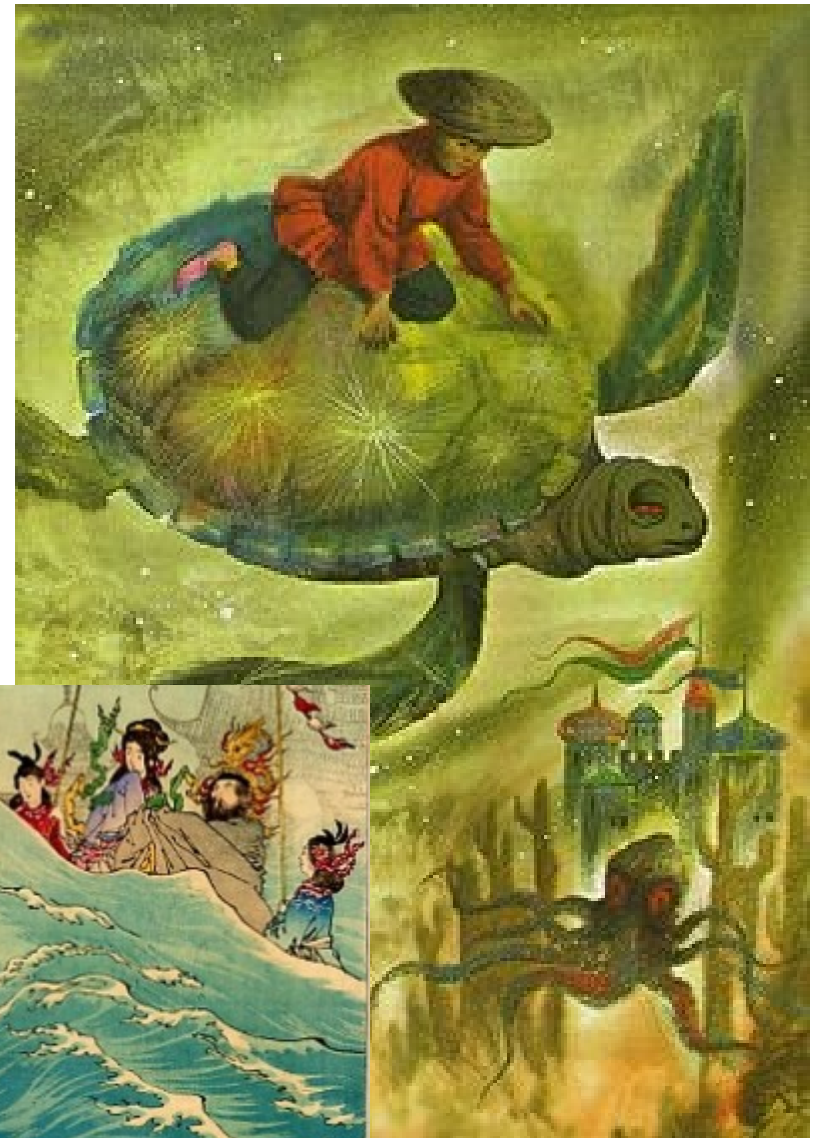


## L'affiche japonaise

### Onirique

En effet, le **sous-titre** permet de différencier le film d'un conte très connu des Japonais:

« *Urashima Tarō* », conte qui a inspiré de nombreuses oeuvres et a d'ores et déjà fait l'objet d'une adaptation en dessin animé en 1918.





## Le conte d'Urashima Tarō

Urashima Tarō était un pêcheur qui sauva une **tortue** se faisant malmenée par des enfants en échangeant avec eux sa maigre prise du jour. Le lendemain, une gigantesque tortue vint à sa rencontre : la tortue qu'il avait sauvée était **princesse**, fille du roi de l'océan, qui voulait le voir pour le récompenser. Il suivit la tortue jusqu'au palais sous-marin de Ryujin. Il passa un très long moment aux côtés de la princesse. Mais Urashima commença à souffrir du mal du pays. La princesse l'autorisa alors à retourner chez lui et lui offrit un coffret incrusté de diamants et joyaux, lui disant de ne pas l'ouvrir. De retour chez lui, Urashima découvrit que plus personne ne se souvenait de lui, ses proches avaient disparus, tout avait changé. Dépressif, il retourna sur la plage où il se souvint du coffret qui lui avait été offert avant son départ. Négligemment Il l'ouvrit, libérant un nuage de fumée blanche ; il se mit à vieillir soudainement , se transforma en grue et s'installa sur le mont Horai : le coffret contenait son âge réel. Trois cent ans s'étaient écoulés depuis son départ.





L'affiche japonaise  
Onirique

→ une citation:

« D'où venons-nous?  
Que sommes-nous?  
Où allons-nous »

Qui vient renforcer le mystère  
de l'image .



## L'affiche japonaise

### Onirique

« D'où venons-nous?  
Que sommes-nous?  
Où allons-nous »

Il s'agit d'une référence à **Paul Gauguin**, à un tableau du même titre, qui donne un cachet artistique au film dans un pays où la culture française est très prisée.

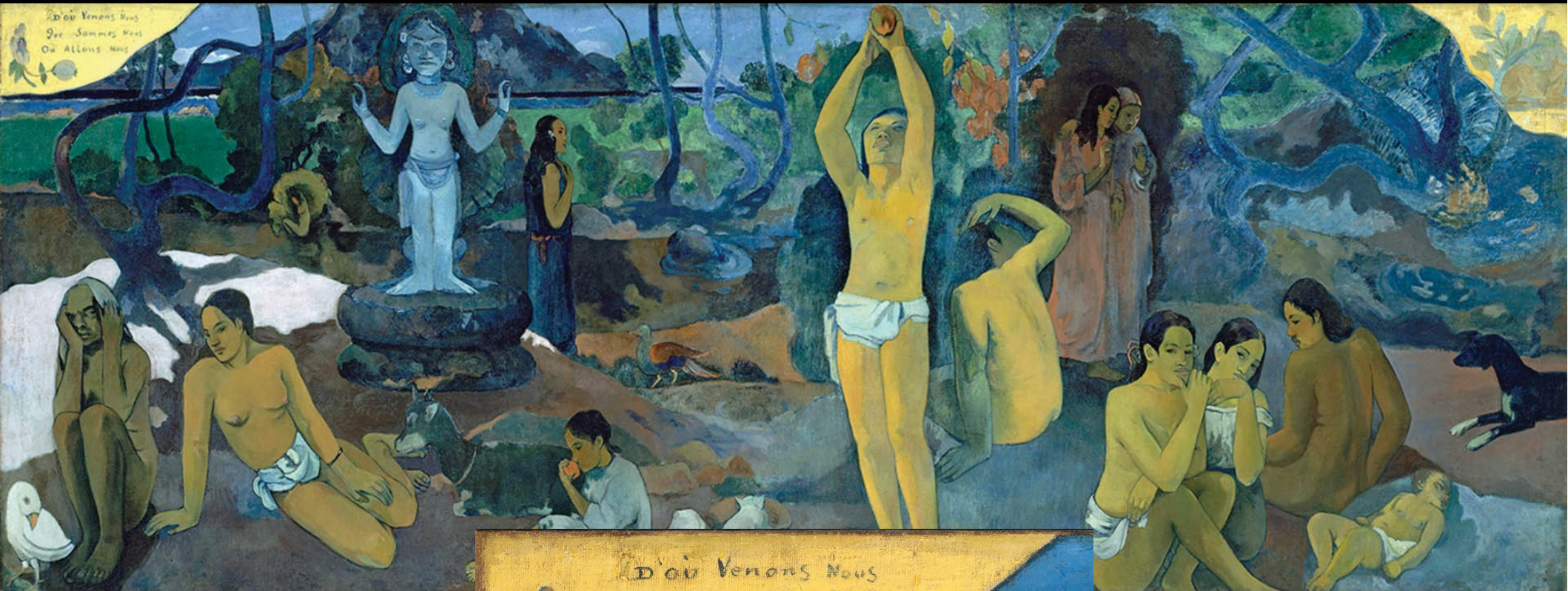
**3 questions existentielles** que se pose l'homme, le peintre qui ira terminer sa vie sur une île.

**On entre dans le coeur du film.**





*D'où venons-nous? Que sommes-nous? Où allons-nous?*  
Paul Gauguin, 1898, 1899

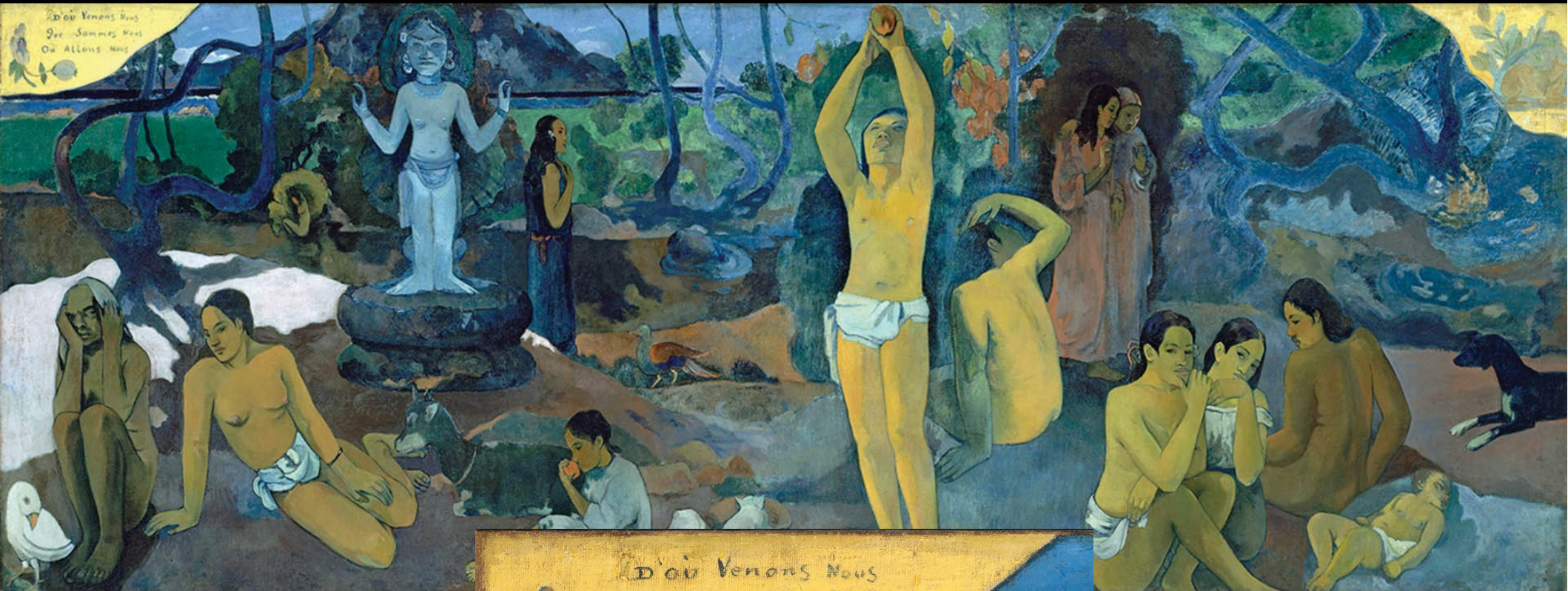


D'où Venons Nous  
Que Sommes Nous  
Où Allons Nous





*D'où venons-nous? Que sommes-nous? Où allons-nous?*  
Paul Gauguin, 1898,1899



Une œuvre qui se lit  
de droite vers la gauche  
(à la japonaise!)



Une oeuvre qui représente  
les **trois âges de la vie** :  
naissance, l'adulte qui  
cueille la pomme de la  
connaissance du bien et du  
mal puis la vieillesse.